

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гаранин Максим Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 22.10.2025 11:01:09
Уникальный программный ключ:
7708e3a47e66a8ee02711b298d7c78bd1e40bf88

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ПРИВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ»

Иностранный язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Специальность 23.05.04 Эксплуатация железных дорог
Специализация Магистральный транспорт

Квалификация **инженер путей сообщения**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **8 ЗЕТ**

Виды контроля на курсах:

экзамены 2

зачеты 1

Распределение часов дисциплины по курсам

Курс	1		2		Итого	
Вид занятий	УП	РП	УП	РП		
Практические	20	20	8	8	28	28
Конт. ч. на аттест.	0,4	0,4	0,4	0,4	0,8	0,8
Конт. ч. на аттест. в период ЭС	0,3	0,3	2,3	2,3	2,6	2,6
Итого ауд.	20	20	8	8	28	28
Контактная работа	20,7	20,7	10,7	10,7	31,4	31,4
Сам. работа	151,6	151,6	90,6	90,6	242,2	242,2
Часы на контроль	7,7	7,7	6,7	6,7	14,4	14,4
Итого	180	180	108	108	288	288

Программу составил(и):

ст.преп. , ст.преп., Кабанова Е.В.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 23.05.04
Эксплуатация железных дорог (приказ Минобрнауки России от 27.03.2018 г. № 216)

составлена на основании учебного плана: 23.05.04-25-2-ЭЖД.plz.plx

Специальность 23.05.04 Эксплуатация железных дорог Направленность (профиль) Магистральный транспорт

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистика

Зав. кафедрой Краснова Е.А.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1	Характер дисциплины «Иностранный язык» определяет ее цели: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами; совершенствование лингвистической подготовки для дальнейшего самообразования.
1.2	Для достижения сформулированных целей необходимо выполнение следующих задач: развитие когнитивных и исследовательских умений; повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным и культурным ценностям разных стран и этносов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.03
-------------------	---------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	академическую и профессиональную лексику, а также базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины)
3.2	Уметь:
3.2.1	строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические и профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины)
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического и профессионального взаимодействия в устной и письменной формах

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Примечание
	Раздел 1. Rail Transport. Железнодорожный транспорт			
1.1	Знакомство. Вводное(диагностическое) тестирование /Пр/	1	1	
1.2	Введение базовой лексики по теме. Грамматика: Многофункциональные глаголы to be/to have в утвердительной, отрицательной и вопросительной формах. /Пр/	1	1	
1.3	Закрепление и активизация базовой лексики по теме. Выполнение упражнений. Грамматика: Оборот there +to be и особенности его употребления и перевода на русский язык. /Пр/	1	1	"Снежный ком"
1.4	Введение профессиональной лексики по теме "Rail transport" и ее активизация. Грамматика: Времена группы Simple в активном залоге. Правила образования и особенности употребления. /Пр/	1	2	"Снежный ком"
1.5	Работа с текстом "Rail transport" (введение, часть 1). Выполнение послетекстовых упражнений. Грамматика: Времена группы Simple. Структура отрицательных и вопросительных предложений. Выполнение лексико-грамматических упражнений. /Пр/	1	1	
1.6	Работа с текстом "Rail transport"(часть 2). Выполнение послетекстовых упражнений. Грамматика: Общие и специальные вопросы. /Пр/	1	2	Ролевая игра
1.7	Аудирование, просмотр и обсуждение видеоматериалов, выполнение упражнений, направленных на развитие навыков устной речи по изучаемой теме. /Ср/	1	6	Работа в парах

1.8	Грамматика: Времена группы Simple в пассивном залоге. Особенности перевода предложений в страдательном залоге. Сравнение форм глагола в действительном и страдательном залогах. Правила преобразования предложения из действительного залога в страдательный и наоборот /Пр/	1	1	
	Раздел 2. History of Rail Transport. История железнодорожного транспорта			
2.1	Введение базовой лексики по теме "History of rail Transport". Грамматика: Времена группы Continuous. Правила образования и особенности употребления. Выполнение лексико-грамматических упражнений. /Пр/	1	1	"Снежный ком"
2.2	Закрепление и активизация базовой лексики по теме "History of rail Transport". Грамматика: Времена групп Simple и Continuous в сравнении. Выполнение лексико-грамматических упражнений. /Ср/	1	4	Работа в парах/тройках
2.3	Грамматика: Времена группы Continuous в пассивном залоге. Формулы образования и особенности употребления. /Пр/	1	1	
2.4	Грамматика: Структура вопросительного предложения. Альтернативный и разделительный вопросы. /Пр/	1	1	Ролевая игра
	Раздел 3. History of Rail transport. История железнодорожного транспорта. Продолжение			
3.1	Введение профессиональной лексики по теме и ее активизация. Грамматика: Времена группы Perfect в активном залоге. Правила образования и особенности употребления. /Пр/	1	2	Групповая работа
3.2	Закрепление и активизация профессиональной лексики по теме. Выполнение лексических упражнений. /Ср/	1	4	Ролевая игра
3.3	Работа с текстом "History of rail Transport "(часть 1). Выполнение послетекстовых упражнений. /Ср/	1	4	
3.4	Работа с текстом "History of rail Transport "(часть 2). Выполнение послетекстовых упражнений. Грамматика: Времена групп Simple, Continuous, Perfect, в активном залоге. Выполнение лексико-грамматических упражнений. /Ср/	1	4	Работа в парах/тройках
3.5	Работа с текстом "History of rail Transport "(часть 3). Просмотр видео. Выполнение послетекстовых упражнений. /Ср/	1	4	
3.6	Аудирование, просмотр и обсуждение видеоматериалов, выполнение упражнений, направленных на развитие навыков устной речи по изучаемой теме. /Ср/	1	4	Дискуссия
	Раздел 4. Modern high-speed railways. Современные высокоскоростные железные дороги.			
4.1	Введение базовой и профессиональной лексики по теме и ее активизация. /Ср/	1	4	
4.2	Активизация лексики по изучаемой теме. Грамматика: Пассивный залог. (временные группы Simple, Continuous и Perfect в сравнении) /Пр/	1	2	Лексическая игра
4.3	Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты. Особенности значения и употребления. Выполнение лексико-грамматических заданий. /Пр/	1	4	
4.4	Работа с текстом "Eurostar" (часть 1-2). Выполнение послетекстовых заданий на развитие навыков устной речи. /Ср/	1	4	
4.5	Работа с текстом "Eurostar" (часть 3-5). Представление докладов и презентаций по теме. /Ср/	1	4	Работа в парах
4.6	Аудирование, просмотр и обсуждение видеоматериалов, выполнение упражнений, направленных на развитие навыков устной речи по изучаемой теме. /Ср/	1	4	Дискуссия
	Раздел 5. Самостоятельная работа			
5.1	Тематическая отработка учебного материала и подготовка к практическим занятиям. /Ср/	1	60	
5.2	Чтение и перевод текстов профессиональной направленности /Ср/	1	35,6	
5.3	Подготовка доклада/презентации /Ср/	1	10	
	Раздел 6. Контактные часы на аттестацию			

6.1	Выполнение контрольной работы /КА/	1	0,4	
6.2	Зачет /КЭ/	1	0,15	
6.3	Зачет /КЭ/	1	0,15	
	Раздел 7. Railroad organization. Организационная структура железных дорог.			
7.1	Введение базовой и профессиональной лексики по теме и ее активизация. /Ср/	2	2	Лексическая игра
7.2	Активизация и закрепление лексики по теме. Грамматика: Причастие настоящего времени (Participle I Simple, Participle I Perfect). Формы причастия, синтаксические функции, правила перевода. /Пр/	2	2	Групповая работа
7.3	Чтение и перевод текста "Railroad Organization". Выполнение послетекстовых упражнений /Ср/	2	2	
7.4	Аудирование, просмотр и обсуждение видеоматериалов, выполнение упражнений, направленных на развитие навыков устной речи по изучаемой теме. /Ср/	2	2	Дискуссия
	Раздел 8. Freight and passenger transportation. Грузовые и пассажирские перевозки.			
8.1	Введение базовой и профессиональной лексики по теме и ее активизация. /Ср/	2	2	Лексическая игра
8.2	Активизация и закрепление лексики по теме. Грамматика: Причастие прошедшего времени (Participle II). Формы причастия, синтаксические функции, правила перевода. /Пр/	2	2	
8.3	Чтение и перевод текста "Freight and passenger transportation". Выполнение послетекстовых упражнений /Ср/	2	2	
8.4	Аудирование, просмотр и обсуждение видеоматериалов, выполнение упражнений, направленных на развитие навыков устной речи по изучаемой теме. /Ср/	2	2	Дискуссия
	Раздел 9. Containerization. Перевозка грузов в контейнерах			
9.1	Введение базовой и профессиональной лексики по теме и ее активизация. /Ср/	2	2	Лексическая игра
9.2	Активизация и закрепление лексики по теме. Грамматика: Герундий (Gerund). Формы герундия, синтаксические функции, правила перевода. Сопоставительный анализ причастия настоящего времени (Present Participle) и герундия (Gerund). /Пр/	2	2	
9.3	Чтение и перевод текста "Containerization". Выполнение послетекстовых упражнений /Ср/	2	2	
9.4	Аудирование, просмотр и обсуждение видеоматериалов, выполнение упражнений, направленных на развитие навыков устной речи по изучаемой теме. /Ср/	2	2	Дискуссия
	Раздел 10. Marshalling yards. Сортировочные станции.			
10.1	Введение базовой и профессиональной лексики по теме и ее активизация. /Ср/	2	2	Лексическая игра
10.2	Активизация лексики по изучаемой теме. Грамматика: Инфинитивная конструкции Сложное подлежащее (Complex Subject). Сложное дополнение (Complex Object). Особенности перевода. /Пр/	2	2	
10.3	Чтение и перевод текста "Marshalling yards". Выполнение послетекстовых упражнений. /Ср/	2	2	
10.4	Аудирование, просмотр и обсуждение видеоматериалов, выполнение упражнений, направленных на развитие навыков устной речи по изучаемой теме /Ср/	2	2	Дискуссия
	Раздел 11. Самостоятельная работа			
11.1	Тематическая отработка учебного материала и подготовка к практическим занятиям. /Ср/	2	32	

11.2	Чтение и перевод текстов профессиональной направленности. Редактирование переведенного текста и составление аннотации. /Ср/	2	18,6	
11.3	Подготовка презентаций и докладов по изучаемой теме. /Ср/	2	10	
11.4	Работа с электронными словарями и интернет ресурсами /Ср/	2	6	
Раздел 12. Контактные часы на аттестацию				
12.1	Выполнение контрольной работы /КА/	2	0,4	
12.2	Экзамен /КЭ/	2	2,3	

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в приложении к рабочей программе дисциплины.

Формы и виды текущего контроля по дисциплине (модулю), виды заданий, критерии их оценивания, распределение баллов по видам текущего контроля разрабатываются преподавателем дисциплины с учетом ее специфики и доводятся до сведения обучающихся на первом учебном занятии.

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем дисциплины (модуля) в рамках контактной работы и самостоятельной работы обучающихся. Для фиксирования результатов текущего контроля может использоваться ЭИОС.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л1.1	Бурдаева Т. В., Александрова Е. В., Халиков М. М.	Немецкий язык для железнодорожных специальностей+ eПриложение: Аудио и видео: учебник	Москва: КноРус, 2021	https://book.ru/book/938
Л1.2	Жесткова М. В.	English for railway students 2: учебное пособие	Самара: СамГУП С, 2023	https://reader.lanbook.co
Л1.3	Жесткова М. В.	English for railway students: учебное пособие	Самара: СамГУП С, 2022	https://e.lanbook.com/bo

6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Эл. адрес
Л2.1	Казарина И. Н.	Английский для инженеров путей сообщения: учебное пособие	Иркутск: ИрГУПС, 2019	https://e.lanbook.com/book
Л2.2	Абдрахманова Л. В., Терпак М. А.	Английский язык: практикум для обуч. по спец. 23.05.04 Эксплуатация железных дорог, специализация Магистральный транспорт очн. и заоч. форм обучения	Самара: СамГУПС, 2019	https://library.samgups.ru
Л2.3	Бурдаева Т. В., Жесткова М. В.	Test Your Railway Vocabulary : практикум для студентов 1 курса, обуч. по спец. 23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства, 23.05.03 Подвижной состав железных дорог, 23.05.04 Эксплуатация железных дорог, 23.05.05 Системы обеспечения движения поездов, 23.05.06 Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей очн. и заоч. форм обуч.	Самара: СамГУПС, 2024	https://clck.ru/3M7B4F

6.2 Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

6.2.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

6.2.1.1	Microsoft Office
6.2.1.2	Диалог NIBELUNG

6.2.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

6.2.2.1	Everyday English in Conversation - http://www.focusenglish.com
6.2.2.2	Oxford Journals https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences/
6.2.2.3	On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary - https://dictionary.cambridge.org/ru/
6.2.2.4	Online универсальный немецко-русский словарь PONS - https://ru.pons.com/Online/
6.2.2.5	Everyday English in Conversation - http://www.focusenglish.com
6.2.2.6	Информационные справочные системы:
6.2.2.7	Информационно-правовой портал Гарант http://www.garant.ru
6.2.2.8	Информационно справочная система Консультант плюс http://www.consultant.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: мультимедийное оборудование и/или звукоусиливающее оборудование (стационарное или переносное)
7.2	Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
7.3	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.